

Г. Г. Орлову посвятил свой первый роман «Непостоянная фортуна, или Похождение Мирамонда». Объявление о выходе этой книги, написанное самим Эминым, появилось в «Санкт-Петербургских ведомостях» 6 июня 1763 г., а в конце этого года благодаря Орлову он уже был принят переводчиком в Кабинет императрицы.<sup>18</sup> Последующие, уже посмертные издания романа (1781 и 1792 гг.) тоже сопровождалось посвящением Эмина Г. Г. Орлову. Однако это был совершенно другой текст, либо сохранившийся в части тиража первого издания, либо воспроизведенный по рукописи Н. И. Новиковым, в типографии которого появилось 2-е издание.<sup>19</sup> Можно полагать, что это был первый вариант посвящения, так как в нем упоминался только один орден Орлова — орден святого Александра; в издании же 1763 г. говорилось, что Орлов «орденов святого Александра и святых Анны кавалер». В посвящении новиковского издания Эмин называл себя «несчастливым и здесь еще неизвестным человеком» и обращался к Орлову с такими словами «Ваше сиятельство, всепокорнейше прошу принять в высокое Ваше покровительство труды того, который, спадши с колесницы фортуны и охромевши в счастье, пером своим подпирается, ибо самолучшее рукодельцов удовольствие есть, когда их работа тем, для кого была сделана, будет милостиво принята».<sup>20</sup> Другой вариант посвящения, помещенный в прижизненном издании 1763 г., значительно пространнее. Здесь главное место занимает панегирическая часть Эмин упоминает о том, что «превосходные добродетели» Орлова «всей Европе уже известны». Далее весьма витиевато восхваляются эти добродетели, причем автор всячески стремится принизить самого себя, чтобы еще больше превознести вельможу: «И подлинно потревожились было трепещущие мои намерения в избрании делу моему покровителя, увидя того достоинство, к призрению которого наподобие быстропарящего орла стремятся. И если бы всем известная Вашего высокографского сиятельства человеколюбия добродетель с заблуждающими моими замыслами не встретила, конечно б, сии в обильно процветающем добродетелей Ваших лабиринте так запутались, чтоб и Арияднина нитка на точную дорогу оных бы вывести не умела. Хотя и ныне не без трепету за сие мое сочинение принимаюсь, рассуждая, что оно толь знатным отечества нашего кавалером быть читаемо счастье иметь будет; однако рвущееся с усердием мое сердце к принесению дани своей искренности Вашему сиятельству повергает оное с сочинителем своим под стопы Ва-

<sup>18</sup> Там же С 194—195

<sup>19</sup> Н. И. Новиков имел возможность пользоваться библиотекой Г. Г. Орлова См. Кулябко Е. С., Бешенковский Е. Б. Судьба библиотеки и архива М. В. Ломоносова С 94—95

<sup>20</sup> Эмин Ф. А. Непостоянная фортуна, или Похождение Мирамонда 2-е изд. М. Университетская тип. у Н. Новикова, 1781 Ч. 1 С. 5—6 н. н. экз. ЭКЗЕМПЛЯР РНБ, шифр 18 261 5 15